

ABONNEMENT

Payable d'avance, par an... \$3.
do do quatre mois... 1.00
do do un mois... 0.25
Ed. Hebdomadaire, par an... 1.00

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne... \$0.10
Tous les jours... 0.05
Trois fois par semaine... 0.06
Une fois la semaine... 0.08
A long terme, conditions spéciales

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

"RELIGION ET PATRIE"

F. MOFFET, Secrétaire de la rédaction et administrateur

LE CANADA

Ottawa et Hull, 18 Janvier 1884



SON EXCELLENCE

Gouverneur-Général

RÉCEPTION

SALLE DU SENAT

SAMEDI, 19 JANVIER

Les réceptions ci-dessous ont été adoptées pour les réceptions.

- 1.-Les voitures entreront dans le square du parlement par la porte Est et sortiront par la porte ouest.
2.-Les sénateurs, les rs femmes et leurs filles voudront bien s'introduire dans le Sénat par la porte des sénateurs.
3.-Les membres de la Chambre des Communes, leurs femmes et leurs filles, s'ont priés d'entrer par la porte ouest de la tour.
4.-Les dames et messieurs, non compris dans les deux paragraphes précédents, entreront par la porte qui sera désignée à leur attention par des lumières rouges.
5.-Les sénateurs et les membres de la Chambre des Communes, ainsi que leurs femmes et leurs filles, seront présentés en premier lieu, et ensuite les dames et messieurs qui se rendront à la réception.
6.-Les dames et messieurs devront être en toilette de soirée et seront tenus de présenter deux cartes portant l'un nom d'une façon lisible. L'une sera déposée à la porte de la salle du Sénat et l'autre sera remise à l'aide de camp de service.
7.-On peut obtenir de plus amples informations en s'adressant à l'aide de camp de service.

Par ordre, MELGUND, Secrétaire du Gov.-Général. Hotel du gouvernement, 10 jan. 1884.

COURRIER

L'honorable M. Chapleau a été élu directeur du chemin de fer de jonction de Pontiac et du Pacifique

L'honorable M. Dostaller, conseiller législatif pour la division de Lanaudière, vient de mourir. Il était âgé de 75 ans.

L'honorable M. Norquay dit que le but principal de sa visite est de presser le gouvernement fédéral à admettre dans le gouvernement du Dominion un représentant de la province du Manitoba

La Cour Suprême a rejeté l'appel de Fournier et autres vs Dugas dans la cause de l'élection contestée de Montcalm. L'honorable juge Strong a déclaré qu'à une exception près, les accusations étaient du caractère le plus frivole.

Aujourd'hui a lieu la votation dans le comté de Renfrew sud pour la législature d'Ontario. L'élection du député grit vainqueur aux dernières élections, avait été annulée et le député lui-même déclaré ineligible. Cependant, vendredi dernier, il a été mis en nomination contre son ancien adversaire, M. Patrick Devin. Celui-ci a immédiatement enregistré son protesté contre la candidat libéral, mais l'officier-rapporteur, une créature du gouvernement Mowat, n'en a tenu aucun compte.

Les nouveaux députés ont été présentés, hier, à l'Orateur des

communes par les personnes suivantes :

- M Belleau, Lévis, par sir Hector Langevin et l'honorable A P Caron.
Sir Richard Cartwright, Huron-sud, par M Blake et M Paterson, Brant.
P A Landry, Kent, N B, par sir Leonard Tilley et sir Hector Langevin.
D A Allison, Lennox, par sir Richard Cartwright et M W Paterson.
J W B Air, Soulanges, par sir Hector Langevin et l'honorable J A Chapleau.
John F Stairs, Halifax, N E, par sir Charles Topper et sir Leonard Tilley.
C E Kaulbach, Lunenburg, N E, par sir Charles Tupper et sir John Macdonald.

ECHOS DU PARLEMENT

On a beaucoup remarqué la facilité et l'excellent prononciation avec lesquelles Son Excellence le gouverneur-général a lu en français les discours du trône. On n'a pas entendu du français dit d'un meilleur ton depuis lord Elgin, nous affirmait un vieux politicien. Nous pouvons affirmer que lady Lansdowne parle notre langue avec non moins de facilité et de distinction.

Le discours nous annonce l'achèvement du Pacifique pour l'année prochaine. Nous traverserons alors notre partie du continent, d'un océan à l'autre, en 90 heures. N'est pas un résultat immense, prodigieux, inouï ?

Les chefs conservateurs qui promettaient en 1872, la construction du chemin dans dix ans, n'étaient pas, après tout si loin de la vérité. Et ils auraient tenu parole sans leur chute en 1873.

Ottawa pourra chanter alléluia le jour où le chemin du Pacifique sera achevé. Ce sera un grand jour pour elle et le pays. L'un de ces jours solennels qui décident de l'avenir.

Dépenses moindres, recettes plus fortes que les évaluations. Voilà en résumé le bilan de l'année dernière. Peut-on souhaiter quel chose de plus satisfaisant ? Au temps des libéraux, c'était tout le contraire. Les dépenses dépassaient les estimations et les recettes étaient toujours au-dessous du chiffre promis. On s'explique que les rouges aient dû déguerpir et que les conservateurs tiennent aussi longtemps au pouvoir.

Sir Richard Cartwright a pris son siège hier. Un sourire du plus parfait bonheur s'épanouissait sur sa figure. En revanche, la binette de M. Mills était absente. C'est qu'après tout M. Hawkins siège encore, ayant appelé de la décision qui donnait le mandat de Bothwell à son adversaire. On peut s'attendre à des hear! hear! formidables de la part de la gauche quand il lui arrivera de voter. Heureusement que M. Hawkins n'est pas timide!

MM. Macmaster et Bell au ont prononcé de superbes discours en proposant et secondant l'adresse. On n'attendait pas moins de leur talent. M. Macmaster a déjà figuré avec succès dans la chambre de Toronto, et il a prononcé l'an dernier un discours qui lui a valu de suite une belle position en chambre. Quant à M. Belleau, c'était son maiden speech.

LES EMPLOYÉS DES POSTES

Nous détachons d'une statistique que vient de publier la Minerve les extraits suivants concernant les employés des bureaux de poste dans différentes villes

A Montréal, sur un personnel de cent-seize, il y a soixante-huit Français, recevant \$49,230, et quarante-huit autres recevant \$29,715.

A Ottawa, le nombre total des officiers et employés du bureau de poste est de quarante-sept. Sur ce nombre, il y a dix Canadiens-Français seulement, bien que nos nationaux forment plus du tiers de la population de la ville. Ces dix employés reçoivent \$5,040, et les trente-sept autres \$27,070.

A Toronto, il y a cent neuf employés, dont un Canadien Français qui reçoit \$400 comme commis de quatrième classe, les cent huit autres recevant \$64,080. Il y a aussi un nègre, le seul nègre dont il soit fait mention comme employé public dans tout le Canada, et qui touche \$36 par année comme facteur de la poste à Toronto.

A Windsor, dans le chef-lieu du grand comté à moitié français d'Essex, on trouve deux employés français recevant réunis \$1,350, contre treize autres recevant \$6,120. A Winnipeg, vingt-neuf employés, dont trois Français recevant \$2,060, et les vingt-six autres \$15,320.

PAS DE HUMBURG!

La Valeria continue d'opérer des cures étonnantes. C'est incontestablement le meilleur remède connu pour empêcher la chute des cheveux ou les faire repousser. Les derniers témoignages, spontanés comme tous ceux qui ont déjà été publiés, viennent d'être expédiés à MM. L. Avolette et Nelson, pharmacien de Montréal, et agents en gros de cette préparation. Il est de M. Giroux, ex-député de Kent, Nouveau Brunswick. Le voici.

Boutouche, N.B., 4 janvier 1884. MM. Lavolette et Nelson, Pharmaciens, Montréal.

Auriez-vous la bonté de m'envoyer 6 ou 12 boîtes de la VALERIA. J'en ai fait usage d'une boîte et le résultat a été tel que mes cheveux sont repoussés très épais. Plus siers ici ayant été témoins que cette pomade m'a donné une nouvelle chevelure desirant en faire l'expérience. Je vous donnerai volontiers un certificat en faveur de la VALERIA.

Votre tout dévoué, G. A. CHOUARD, Ex-député de Kent. La Valeria a déjà obtenu un débit immense. Les commandes arrivent de toutes les parties du Canada et des Etats-Unis. Il n'y a plus lieu de rester chavue avec une pareille découverte. A vendre chez tous les pharmaciens.

DINER D'ÉTAT

Son Excellence a donné, hier soir, un dîner d'état auquel étaient invités les membres du cabinet actuel et des cabinets précédents, les honorables juges de la cour suprême, le greffier du Conseil Privé, le greffier du Sénat, les députés-ministres, le greffier et l'assistant greffier des Communes, le gentilhomme huissier de la verge noire, l'honorable John Norquay premier ministre du Manitoba, et quelques autres officiers publics.

Les dames dont les noms suivent ont été invitées à un "at home" tenu par Lady Lansdowne, après le dîner d'état, entre 9.30 p.m. et 11 heures p.m.

Lady Macdonald, Mde Lewis, Lady Tilley, Lady Tupper, Dlle Campbell, Dlle R y o d, Mde Pope, Mde et Dlle Bowell, Mde et Dlle Mac, Mde et Dlle Baikes, Mde Carron, Mde McLelan, Mde et Dlle Carlmg, Mde et Dlle Costigan, Mde et Dlle Smith, Mde Chapleau, Mde W McDougall, Lady et Dlle Howland, Mde Archibald, Mde Peter Mitchell, Mde Chapais, Lady Henry, Mde et Dlle Morris, Mde Aikins, Mde et Dlle O'Conner, Mde Robitaille, Mde Hugh Macdonald, Mde Mackenzie, Mde et Dlle Blake, Lady Cartwright, Mde Laird, Mde Burpee, Dlle Macdonald, Mde Ross, Mde et Dlle Scott, Mde Huntington, Mde Vail, Mde Cauchon, Mde Mills, Mde Pelletier, Mde Laurier, Mde et Dlle Jones, Mde Mas-son, Mde Baby, Mde Mousseau,

Lady Ritchie, Mde Jas Macdonald, Mde Luard, Mde Miller, Mde Kirkpatrick, Mde Strong, Mde Henry, Mde Taschereau, Mde et Dlle Gwynne, Dlle Fournier, Mde McGe, Mde Langevin et Dlle Giroux, Mde Bourinot, Mde Lorne McGougall, Dlle Griffin et Mde Wheatley Anderson, Mde Bail-argé, Mde Taché, Mde et Dlle Smith, Mde Miall, Mde Grant Powell, Mde et Dlle Johnston, Mde Panet, Mde Burbidge, Mde Courtney, Mde Burgess, Mde et Mde Trudeau, Mde Walker Powell, Mde et Dlle Macdonell, Mde Van-koughnet, Dlle Todd, Mde St D Le Moine, Mde et Dlle Kimb-r, Mde Sweetland, Mde Saint-Jean, Mde Ross, Mde et Dlle Patrick, Mde Adamson, Mde Rouleau, Mde Creighton, Mde et Dlle Wicksted, Dlle LeLwyn, Dlle Lambe, Mde White et Mde Irwin.

L'ENQUÊTE CANONIQUE

L'enquête canonique aura lieu dans le mois de mars et simultanément à Montréal, Québec et Trois Rivières. Ce sera une occasion unique, car cela n'a jamais eu lieu dans le pays.

En Europe où prévalent les doctrines du Concile de Trente, toute plainte peut être portée en appel d'un évêque à un archevêque et de là à Rome. Ici tout grief doit être soumis aux évêques qui peuvent s'en enquérir s'ils le veulent. Dans le cas de refus, on peut en appeler directement au Pape ; car l'Amérique est encore considérée comme étant un pays de mission.

Le délégué apostolique profitera de sa présence ici pour placer le Canada sous le droit canon.

Mgr Smeulders présidera comme juge d'avocat.

CONSEILS AUX MARCHANDS

Nous trouvons dans le Monetary Times de Toronto les conseils suivants donnés aux marchands de la campagne :

Av. z vous pris votre inventaire ? Si vous ne l'avez pas pris, prenez-le maintenant alors que l's ventes des jours de fêtes sont passés et que les affaires de l'hiver sont presque entièrement faites. Ne recevez aucune marchandise de printemps avant que votre inventaire ne soit terminé.

Avez-vous fait vos comptes ? Si oui, profitez des ch minus d'hiver et faites une tournée de collection. Si en même temps vous briguez les honneurs municipaux, vous ferez d'une pierre deux coups. Si vos comptes ne sont pas balancés, mettez-les à jour sans retard et commencez ce travail une bonne fois.

Avez-vous assuré votre maison et votre stock ? Si vous ne l'avez pas fait, consultez les statistiques que nous avons données, et calculez vous-même combien il s'écoulera de temps avant que votre tour ne soit arrivé. Votre résolution de vous assurer immédiatement ne sera pas la plus mauvaise décision que vous avez prise pour la nouvelle année.

AU MANITOBA

Il y a eu 77 ans, dimanche, le 6 du courant dit le Manitoba, que naquit à la Rivière Rouge le premier enfant de madame Lagimodière, la première canadienne française et aussi la première femme blanche qui ait habité le Nord-Ouest. Cet enfant est madame Duane qui rés. de St-Boniface, au Manitoba. Elle a 76 enfants et petits-enfants, établis dans Saint-Boniface et les autres dans différentes parties du Canada.

S'il n'a pas fait chaud à Ottawa ces jours derniers, il n'a pas fait non plus doux à Saint-Louis de Langevin, dans la Saskatchewan. Les journaux de Manitoba du 10 nous apprennent qu'à cette date et depuis une dizaine de jours dans le district de Saint Louis, il a fait un froid de 40 à 53 degrés tous les jours. Ce qui n'empêche pas, paraît-il, les gens de voyager et même de camper à la belle étoile, dans l'occasion.

FUMEZ LES CIGARES CABLE

ET EL PADRE

MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL.

DEMANDES.

ON DEMANDE—Une petite fille de treize ou quatorze ans, pour avoir soin de deux enfants tous les jours de 1 heure à 5. S'adresser à Mme Fréchette, 69, rue Vittoria. 11 jan 83 8 f



DES soumissions cachetées, portant la suscription "Habillements pour la Police à cheval," et adressées à l'Honorable Président du Conseil Privé, Ottawa, seront reçues jusqu'à midi, Jeudi, 14 Février 1884. Des formulaires imprimés de soumission, contenant tous les renseignements voulus quant aux articles et les qualités requises, seront fournis par le Soussigné. On ne recevra que ces soumissions qui seront faites sur ces formulaires. On pourra voir des échantillons de tous les articles en s'adressant au Bureau du Soussigné. Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque "accepté" par une banque canadienne, pour une somme "égale à dix pour cent" du total de soumission, lequel chèque sera confisqué si la personne refuse de signer le contrat sur demande de ce faire, ou si elle glisse de compléter le service entrepris. Si la soumission n'est pas acceptée le chèque sera remis. Il ne sera rien payé aux journaux qui publieront cette annonce sans y avoir été d'abord autorisés. FRED WHITE, Contrôleur P. C. du M. O. N

Ottawa, 10 Janvier, 1884.

PATINS PATINS PATINS

Assortiment Complet

E. G. LAVERDURE No. 96 Rue RIDEAU. 30 mars 1883

VIEUX DE 54 ANS L'ELIXIR

Végétal Balsamique

N. H. DOWNS

A subi une épreuve de CINQUANTE-QUATRE ANS, et a été reconnu comme le meilleur remède contre les Rhumes, la Toux, la Coqueluche et toutes les maladies des Poissons.

25 cts. et \$1.00 la Bouteille. VENDU PARTOUT, et par C. O. DACIER, Ottawa. 14 mai 1883

1884 JANVIER 1884

GRANDE VENTE ARGENT COMPTANT

Avant de prendre l'inventaire.

5 LIGNES A BON MARCHÉ 5

ETOFFES A ROBES—703 pièces d'étoffes à robes, achetées en job. Les meilleures que nous ayons jamais eues.

COUVERTES—311 paires pour être vendues pour moins du coût de la manufacture.

GILETS POUR DAME—160 gilets pour dame (un autre j. b), à moitié prix.

TOILE A NAPPE—49 pièces venant d'être reçues. La moins chère à Ottawa.

TAPIS—96 pièces qui doivent être vendues pendant le mois. Bon marché.

BRYSO, GRAHAM & Co., No. 152 et 151, RUE SPARKS.

ROBES DE BUFFLES ! ROBES DE BUFFLES !!

Allez au grand DÉPÔT DE ROBES DE BUFFLES, dans les salles d'encaissement de M. TACKBERRY, 29 RUE SPARKS, en face de l'hôtel Russell.

Grandes peaux de buffles de \$6 à \$20, de de loup-cervin, d'ours du nord et japonais. Sur 23 peaux d'ours il m'en reste quatre seulement, et j'ai vendu 150 peaux de loup-cervin. Mes capots en pelletterie se vendent aussi très rapidement, car les prix sont très bas. Venez tous au grand dépôt de robes de buffles. Je puis vendre moins cher qu'aucun autre marchand peut acheter et mes prix sont au plus bas. J. B. TACKBERRY, Encanteur.

CONTRAT DE MALLE

DES soumissions cachetées, adressées au maître général des Postes, seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, VENDREDI 22 FÉVRIER 1884, pour le transport des malles de Sa Majesté, par contrat pour quatre ans, dix-huit fois par semaine, aller et retour, entre New-Edinburgh et Ottawa à partir du 1er Avril prochain. Le transport peut-être fait à pied ou autrement, les malles devant quitter le bureau de New-Edinburgh tous les jours, dimanches exceptés, à 8.00 a. m., 1.00 p. m. et 7.00 p. m. et devront être rendues au bureau de Poste d'Ottawa à 8.20 a. m., 1.20 p. m. et 7.20 p. m. Les malles devront quitter le bureau de poste d'Ottawa immédiatement après chaque échange de malles et être rendues à New-Edinburgh dans les vingt minutes suivantes. Des avis imprimés, contenant de plus amples informations quant aux conditions du contrat proposé, peuvent être vus, et des formulaires de soumission peuvent être obtenus aux bureaux de poste de New-Edinburgh et d'Ottawa au bureau du soussigné.

J. P. FRENCH, Inspecteur des postes Bureau de l'Inspecteur des Postes, Ottawa. 17 Janvier, 1884